



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
2 April 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят шестая сессия
Пункт 35 повестки дня
Затянувшиеся конфликты на пространстве
ГУАМ и их последствия для международного
мира, безопасности и развития

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии
при Организации Объединенных Наций от 30 марта 2012 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить заявление министерства иностранных дел Грузии от 30 марта 2012 года по поводу девятнадцатого раунда Женевских международных переговоров (см. приложение).

Буду признателен вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Александр Ломая
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 30 марта 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заявление министерства иностранных дел Грузии по поводу девятнадцатого раунда Женевских международных переговоров

Девятнадцатый раунд Женевских международных переговоров состоялся 29 марта 2012 года. Участники Женевских переговоров выступали в личном качестве в двух рабочих группах: рабочей группе по безопасности и стабильности на оккупированных территориях Грузии — Абхазии и Цхинвали/Южной Осетии; и рабочей группе по безопасному и достойному возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их первоначального проживания. В дискуссиях, которые координировались представителями Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, приняли участие представители Грузии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. В девятнадцатом раунде Женевских переговоров приняли участие глава временной администрации бывшей Юго-Осетинской автономной области и председатель правительства Автономной Республики Абхазия и представители цхинвальского и сухумского марионеточных режимов.

Главная цель первой рабочей группы на Женевских переговорах по-прежнему заключается в достижении соглашения о неприменении силы и международных механизмах безопасности. Принятие российской стороной обязательства не применять силу против Грузии и полностью осуществить все положения соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года является особенно актуальным в контексте планов России провести в сентябре широко-масштабные военные учения «Кавказ-2012» и ввиду все более агрессивных заявлений со стороны должностных лиц России. Принятие такого обязательства российской стороной в ответ на одностороннее обязательство Тбилиси, принятое в ноябре 2010 года, привело бы к улучшению нынешней ситуации в плане безопасности и стало бы важным шагом на пути к стабилизации обстановки на местах. Дискуссии в ходе девятнадцатого раунда показали, что этот процесс можно продвинуть в правильном направлении и что Москва может в обозримом будущем взять на себя обязательство о неприменении силы.

Следует отметить, что в ответ на обеспокоенность грузинских участников относительно военных учений «Кавказ-2012» российская сторона заверила, что эти учения будут командно-штабными и в них не будут участвовать российские войска, размещенные за пределами территории России. Прежде чем выступать с какими-либо дополнительными официальными заявлениями, грузинская сторона подождет, пока это заявление будет официально подтверждено соответствующими властями Российской Федерации и будет проверена фактическая ситуация на местах.

Провозглашенная грузинской стороной цель по-прежнему заключается в том, чтобы Российская Федерация полностью осуществила соглашение о прекращении огня от 12 августа и вывела свои войска на позиции, которые они занимали до начала военных действий. Грузинская сторона вновь предложила принять ряд промежуточных мер в период до полного осуществления соглашения о прекращении огня и до установления в оккупированных районах всеобщего режима международной безопасности, предусматривающего, в частности, присутствие международных миротворческих/полицейских миссий. Сопредседатели Женевских переговоров и представители Соединенных Штатов также разделяют мнение о том, что наилучшей гарантией невозобновления военных действий и обеспечения безопасности и стабильности на местах является создание прочных механизмов международной безопасности.

Участники обсудили также вопросы, касающиеся работы механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них, которые занимают целым диапазоном вопросов безопасности на местах. Однако задача полного использования потенциала этих механизмов и инструментов, имеющихся в их распоряжении, пока не выполнена.

В ходе девятнадцатого раунда Женевских переговоров, как и в ходе предыдущих раундов, не было достигнуто никакого прогресса по основополагающим вопросам, которые рассматриваются второй рабочей группой и касаются возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев и других гуманитарных проблем. Москва и ее марионеточные режимы по-прежнему отказываются обсуждать вопрос о безопасном, достойном и добровольном возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их первоначального проживания и отказываются признать основные права внутренне перемещенных лиц и беженцев.

Во второй рабочей группе грузинская сторона затронула вопрос об охране культурного наследия на оккупированных территориях Грузии. Во время информационной сессии 28 марта участникам Женевских переговоров были представлены юридические документы об охране культурного наследия, что вызвало интересный обмен мнениями по данному вопросу. Грузинская сторона настаивает на том, что охрану объектов культурного наследия можно эффективнее всего обеспечить путем организации неполитизированного гуманитарного процесса, предусматривающего участие нейтральных международных организаций в осуществлении надзора за такими важными историческими памятниками.

Двадцатый раунд Женевских международных переговоров состоится 8 июня 2012 года.

Тбилиси, 30 марта 2012 года